



JOSEPH BEZZINA

L-Isqof Baldassare Cagliares jagħmel Viżta Pastorali fil-Għarb erba' mit sena ilu 1615–2015



Erba' mit sena ilu sewwa, nhar l-Erbgħa, 11 ta' Novembru 1615, l-Isqof Baldašsar Cagliares fetaħ l-ewwel viżta pastorali tiegħu f'Għawdex fil-Knisja Matriċi ta' Santa Marija. Hu kien inħatar isqof ta' Malta u Għawdex fl-età ta' 38 sena waqt konċistorju presedut mill-Papa Pawlu V fil-Palazz tal-Quirinale nhar it-18 ta' Mejju 1615.

Imħegġeg kif kien għall-ħidma pastorali, l-Isqof Cagliares beda viżta pastorali Għawdex fl-istess sena tal-ħatra tiegħu – ebda isqof qablu u warajh ma għamel viżta Għawdex daqshekk malajr wara l-ħatra. Ftit jiem wara l-ftuħ tal-Vista, huwa għamel żjara fl-inħawi ta' Ċangura, tad-Dwejra, u tal-Għarb. Ingibu fil-qosor dak li ħallierna miktub fuq il-Kappella tal-Viżitazzjoni, il-kappella li ħafna snin wara kellha ssir parroċċa.

It-tagħrif li ġej nafuh minn folju 22 verso tar-rapport tal-Viżta Pastorali li jinsab miżmum b'għożża fl-AEG•Arkivju Episkopali ta' Għawdex fis-sezzjoni VP•Viżti Pastorali – VP (1615) 22v.

1 • Sanctae Mariae Virtutis

L-Isqof Baldassar Cagliares isejjaħ lill-kappella **Sanctae Mariae Virtutis** – jiġifieri Santa Marija tal-Mirakli. Il-kelma bil-Latin **virtus**, fil-ġenettiv **virtutis**, tisser fost l-oħrajn qawwa u, b'estensjoni, mirakli.

Dan ifisser li n-nies tal-inħawi kienu jsibu l-kappella ta' dik in-naħa bħala **Santa Marija tal-Mirakli**. Peress li r-rapport tal-vista hu miktub bil-Latin, hu qaleb mill-Malti għal-Latin. Nafu li, dak iż-żmien, ix-xbiha taż-żjara tal-Madonna lil Elizabetta ssejthet tal-Mirakli. Dan għaliex kif naqraw fl-evanġelju ta' San Luqa, 1, 41-45.

Malli Elizabetta semgħet lil Marija ssellmilha, it-tarbija qabzet fil-ġuf tagħha u Elizabetta mtliet

bl-Ispirtu s-Santu; u nfexxet f'għajta kbira u qalet: "Imbierka inti fost in-nisa, u mbierek il-frott tal-ġuf tiegħek! U minn fejn ġieni dan li omm il-Mulej tiegħi tiġi għandi? Għax ara, malli smajt f'widnejja lehen it-tislma tiegħek, it-tarbija li għandi fil-ġuf qabzet bil-ferħ. Iva, hienja dik li emmnet li jseħħ kull ma baġħat jgħidilha l-Mulej!"

Il-miraklu ġara proprju fil-mument ta' dak li l-evanġelista jsejjaħ *qabza bil-ferħ*.

2 • L-inkwtru titolari

Ir-rapport jiftaħ hekk:

Item visitaverunt Ecclesiam sub invocationis Sanctae Mariae Virtutis in contrada tal Garb quae habet altare lapideum cum ycona et imagine Visitationis Beatae Mariae ad Elizabeth manu periti pictoris depicta cum cornicibus ornata.

Fil-kappella, iġidilna, kien hemm pittura li turi ż-żjara tal-Madonna lil Elizabetta magħmula minn artist tajjeb. Kienet imdawra u msebħa bi gwarniċ.

L-Isqof ukompli jikteb li:

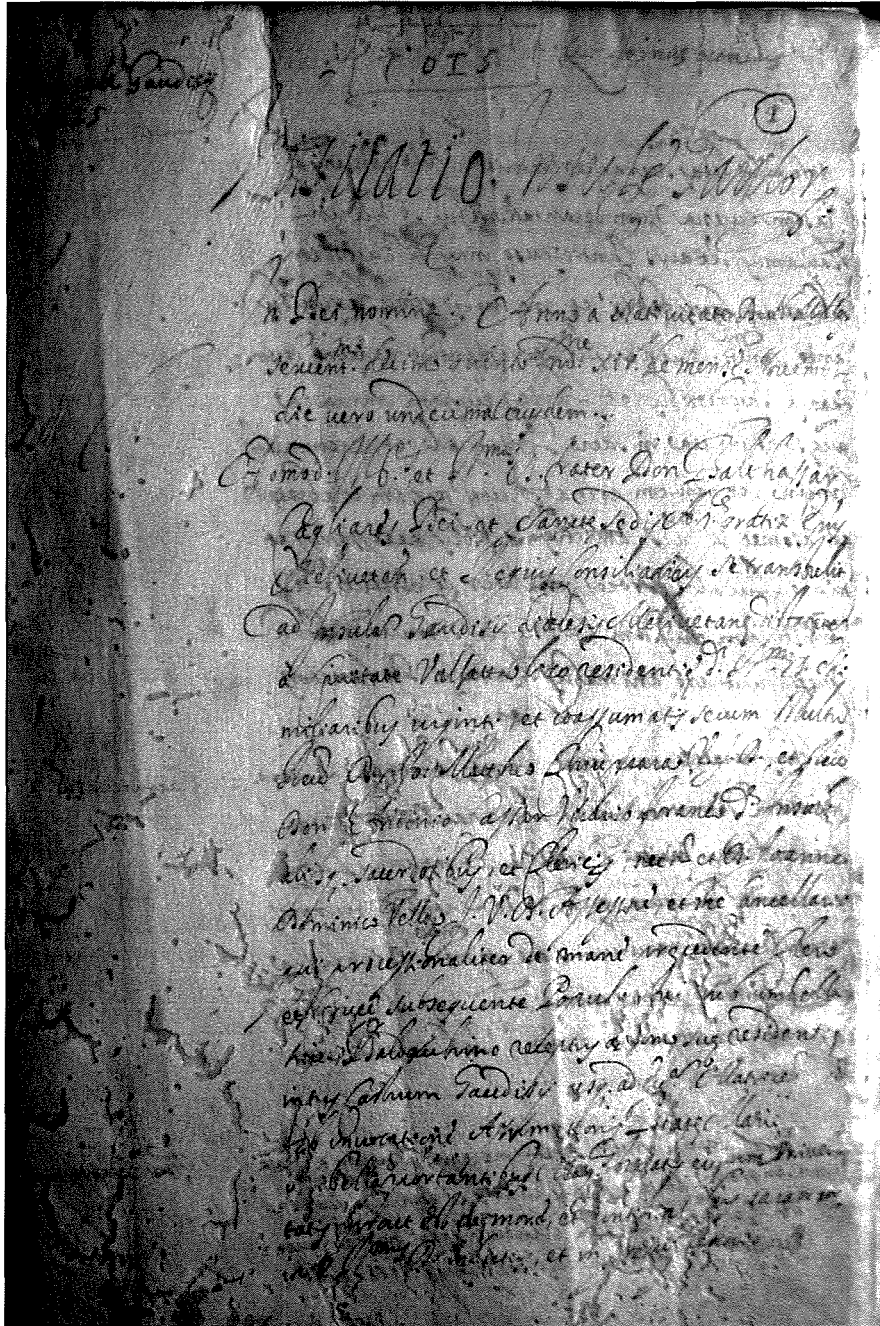
Habet duo candelabra, duas tobalias, et sex pulvinaria pallium telae depictae.

Fuq l-artal, kien hemm żewġ gandlieri, kif ukoll żewġ dvalji. Fuq ir-riħ tal-artal kien hemm tużell zġir b'sitt patalotti tat-tila li kienet impittra. It-tużell kien ukoll ornat bil-frenez u l-ġmiemen. Iżda ma jidhirx li kien hemm minn dawn f'tal-Virtut.

3 • Żewġ bibien

Il-Vista tkompli:

[Habet] duo ostia cum valvis ligneis absque tamen sera ferrea. Habet ante coemeterium et scutum unum.



Il-kappella kellha żewġ bibien tal-injam. Il-Viżta ma tatix lejn fejn kienu jharsu. Kellhom serratura tal-ħadid u għalhekk kienu jistgħu jingħalqu sewwa. Kellha wkoll dħul ta' skut, aktarx fis-sena, li dik il-ħabta kien qiegħed igawdihom Don Mattheo Chiappara, l-arċipriet tal-Knisja Matriċi.

Don Mattheo, li kien preżenti mal-isqof waqt il-Viżta, stqarr lill-isqof li l-kappella f'dak il-mument ma kellhiex rettur tagħha u ma kellha l-ebda dħul ieħor u lanqas kienet frekwentata min-nies.

4 • Id-devot Andrea Malliceh

Għarfu lill-isqof li kien hemm raġel, ċertu Andrea

Malliceh, li nhar il-festa tal-Viżitazzjoni, kien igib qassis ħalli jquddes quddiesa għan-nies li dak inhar kienu jinvistaw il-kappella. L-istess Andrea kien jipprovi erbat itmiem qamħ magħmul ħobż lil dawk li b'devozzjoni kienu jieħdu sehem fil-quddiesa tal-festa.

L-istess Andrea, kull nhar ta' Sibte, kien imur fil-kappella u jixgħel il-lampier li kien hemm imdendel quddiem l-inkwatu ta' Santa Elizabetta għal tul il-gurnata kollha.

'Il quddiem, din id-devozzjoni kellha titkattar u l-kappella kellha tiefu r-ruħ.